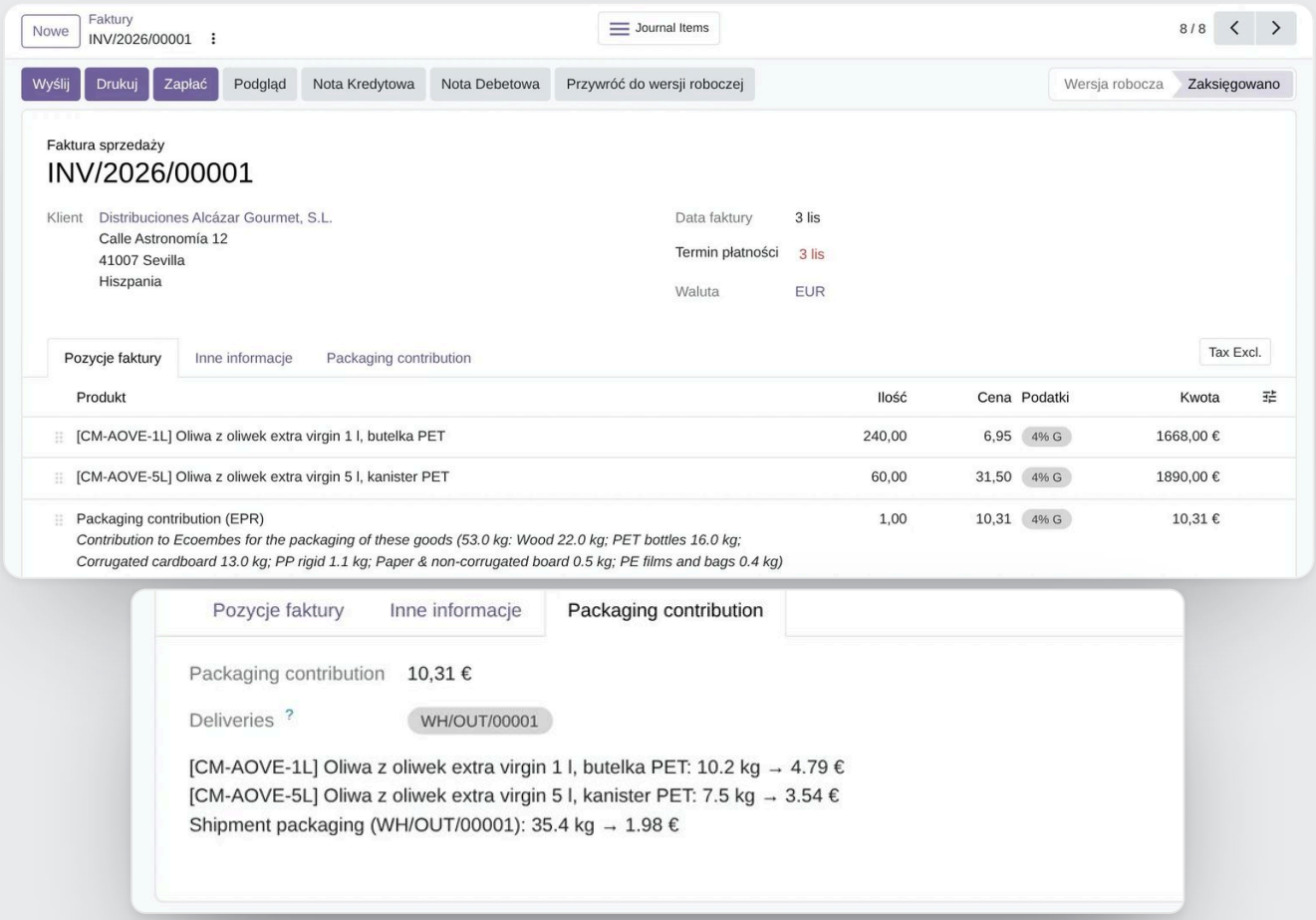
INSTRUKCJA OBSŁUGI · ZGODNOŚĆ I PRZEPISY

EPR Invoice Fees dla Odoo

Dla tych, którzy mają już moduł: instalacja, aktywacja, konfiguracja i używanie, krok po kroku.

Wersja modułu 20.0.1.3.7 | Zrzuty ekranu z Odoo 20 | Wydanie z 16-11-2026



Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20. Faktura z jej wierszem opłaty i zakładką opłaty na opakowania.

Spis treści

Po prawej strona, na której zaczyna się każdy rozdział. Menu i przyciski mają nazwy z polskiego Odoo. Menu i przyciski samego modułu są po angielsku: moduł nie ma jeszcze tłumaczenia na polski.

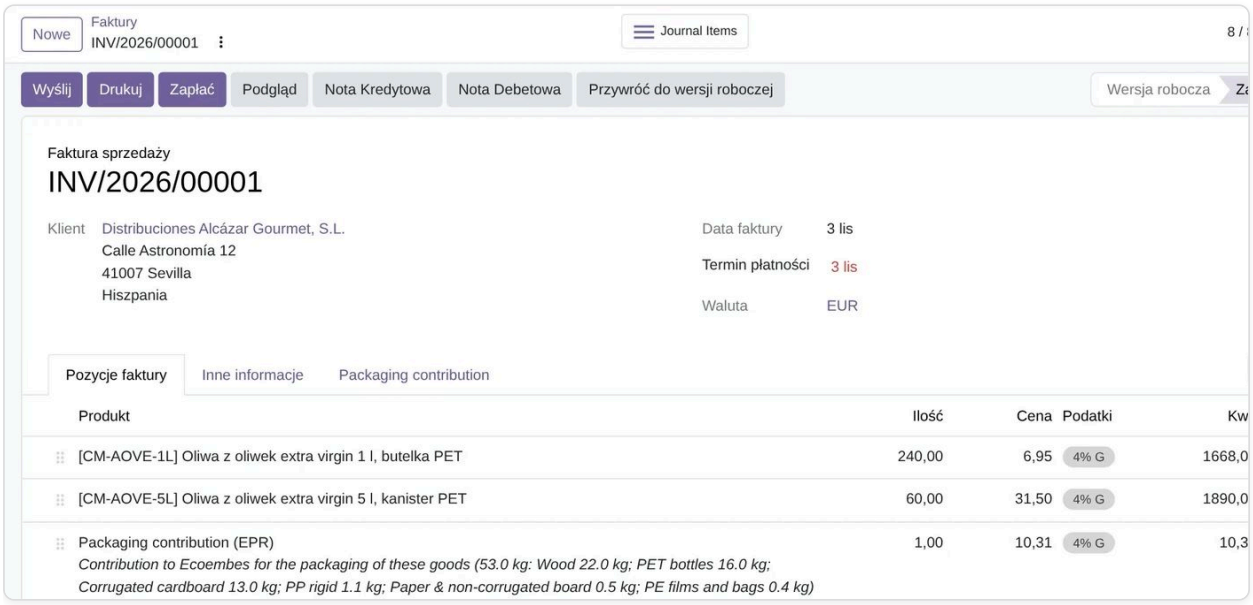
1	Czym jest i gdzie się znajduje	3
2	Zanim zaczniesz	4
3	Instalacja	5
4	Aktywacja FlexigoTech Cloud: 14-dniowy okres próbny	6
5	Uruchomienie	8
6	Opcje modułu	11
7	Włącz to w swoich rejestrach	12
8	Jak to się liczy	14
9	Wiersz i jego zakładka	16
10	Opakowanie transportowe	18
11	Potwierdź i oblicz	19
12	Korekty i noty debetowe	21
13	Taryfy	23
14	Aktualizacja taryf z pakietu	25
15	Co dzieje się automatycznie	26
16	Gdy coś się nie uda	27
17	Wsparcie	28

Ta instrukcja opisuje wersję 20.0.1.3.7 modułu (gałąź Odoo 20.0, commit 5cccb762c). Wszystko, co zawiera, pochodzi z jego kodu: menu, przyciski, pola, zaplanowane akcje i komunikaty o błędach.

Zrzuty ekranu pochodzą z testowej bazy Odoo 20 z wymyśloną firmą i wymyślonymi danymi, bez prawdziwego połączenia z FlexigoTech Cloud. Dla Odoo 17, 18 i 19 moduł ma własną wersję: jeśli coś na Twoim ekranie wygląda inaczej, napisz do nas.

1 Czym jest i gdzie się znajduje

Ten moduł dodaje do faktur sprzedaży Odoo opłatę za opakowania z tego, co zafakturowano. Przy korektach ją zwraca.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Opublikowana faktura sprzedaży z wierszem opłaty na rzecz Ecoembes za opakowania produktów.

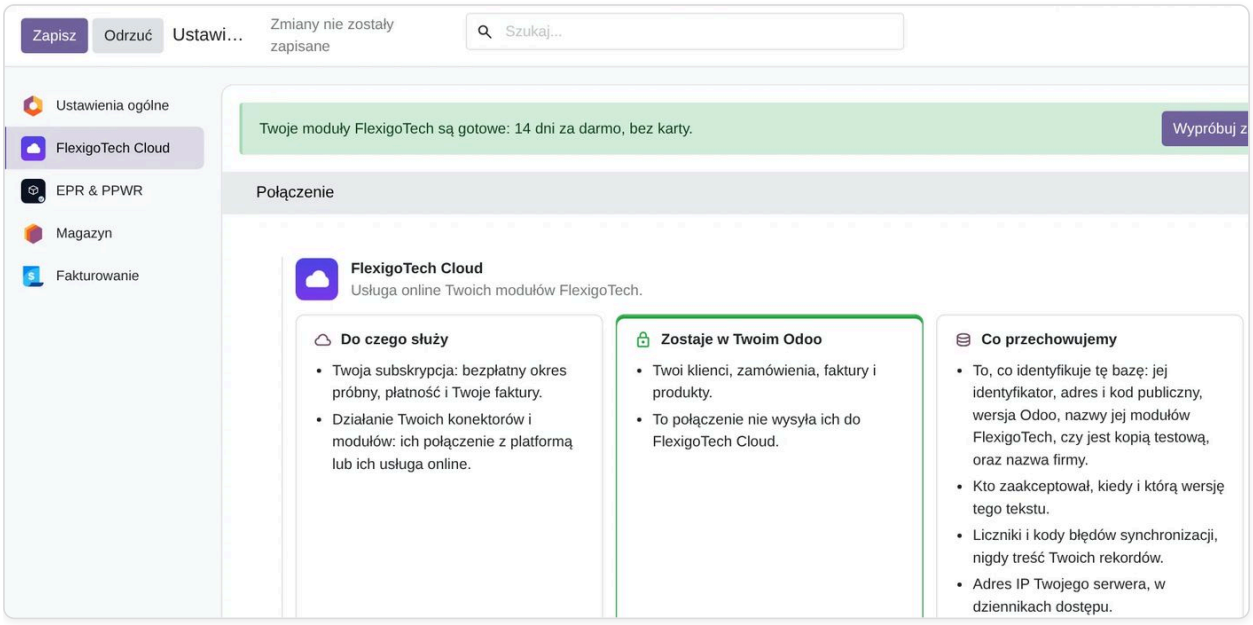
Wiersz opłaty	Pojawia się na fakturach i korektach sprzedaży w **Fakturowanie › Klienci › Faktury** oraz **Fakturowanie › Klienci › Noty Kredytowe**. Może być też wyświetlany jako uwaga, która nie wlicza się do sumy.
Packaging contribution	Osobna zakładka faktur i korekt sprzedaży, obok **Inne informacje**.
Compute packaging contribution	Przycisk na fakturach i korektach sprzedaży w wersji roboczej.
Show the contribution on invoices i **Contribution on invoices**	Pola rejestru EPR & PPWR, od którego moduł zależy, w **EPR & PPWR › Compliance › Registrations**. Tam też znajduje się przycisk **Update EPR tariffs**.
Taryfy	Taryfy EPR & PPWR, w **EPR & PPWR › Reference › Fee schedules**: to z nich korzysta obliczanie opłaty.
Data tables (FlexigoTech Cloud)	Rekord pakietu taryf w **EPR & PPWR › Reference › Data tables (FlexigoTech Cloud)**, z jego stanem i przyciskiem **Update now**.
Record on validation i **Compute in FlexigoTech Cloud**	Opcje bloku **EPR & PPWR** w **EPR & PPWR › Configuration › Settings**.

Moduł działa na fakturach Odoo oraz na rejestrach, taryfach i korektach EPR & PPWR. Opublikowana wersja 20.0 (20.0.1.3.8) zawiera ponadto raport pobranej opłaty za opakowania, dostępny w raportach Fakturowania i w menu operacji EPR & PPWR; niniejszy dokument go nie opisuje.

2 Zanim zaczniesz

To, co musi być gotowe przed instalacją EPR Invoice Fees for Odoo.

- Odoo 17, 18, 19 lub 20, na Odoo.sh lub na Twoim serwerze. W Odoo Online nie można instalować modułów firm trzecich.
- EPR & PPWR, moduł, od którego zależy ten, instalowany razem z nim. Opakowania Twoich produktów i rejestr opakowań w każdym kraju prowadzisz w EPR & PPWR.
- Aktywna taryfa w **EPR & PPWR › Reference › Fee schedules**. Może to być taryfa z Twojej umowy z systemem zbiorowym albo taryfa referencyjna. Hiszpania nie ma taryfy referencyjnej: taryfę z Twojej umowy dodajesz sam.
- Użytkownik administrator. Tylko administrator zaznacza **Compute in FlexigoTech Cloud** i używa **Update EPR tariffs**.
- Subskrypcja tego modułu w FlexigoTech Cloud albo jego 14-dniowy okres próbny. FlexigoTech Cloud oblicza opłatę dla każdej faktury.
- Zaznaczone ustawienie **Compute in FlexigoTech Cloud** w **EPR & PPWR › Configuration › Settings**. Domyślnie jest odznaczone i dopóki go nie zaznaczysz, nic nie jest wysyłane do obliczenia.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ustawienia Odoo z blokiem FlexigoTech Cloud i przyciskiem do połączenia i rozpoczęcia okresu próbnego.

> Moduł oblicza opłatę i zapisuje ją na fakturze. Nie przystępuje za Ciebie do żadnego systemu zbiorowego, nie składa niczego do systemu zbiorowego ani do urzędu skarbowego, nie płaci opłaty za Ciebie i nigdzie Cię nie rejestruje. Przystąpienie, płatność, deklarowanie i decyzje pozostają Twoją sprawą lub Twojego doradcy.

3 Instalacja

Moduł instaluje się jak każdy moduł Odoo firm trzecich. Potrzebny jest administrator.

Skąd go wziąć

Z jego karty w Odoo Apps (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigo_epr_invoice_contribution**) albo z karty modułu na flexigotech.com. Wybierz wersję Odoo, której używasz: każda wersja to osobny moduł.

Moduł zależy od EPR & PPWR (`flexigo_extended_producer_responsibility_cross_border_p`) oraz od `flexigotech_cloud`, czyli połączenia z FlexigoTech Cloud. W Odoo Apps strona modułu wymienia je w «Community Apps Dependencies»: jego cena, 18 €, już obejmuje EPR & PPWR (9 €), a `flexigotech_cloud` jest bezpłatny i ma własną stronę (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigotech_cloud**). Umieść wszystkie trzy foldery w tej samej ścieżce modułów, a Odoo zainstaluje EPR & PPWR i `flexigotech_cloud` razem z nim.

Na Odoo.sh

1. **Wgraj foldery do repozytorium**
   Skopiuj `flexigo_epr_invoice_contribution`, `flexigo_extended_producer_responsibility_cross_border_p` i `flexigotech_cloud` do gałęzi projektu, do folderu z modułami, i wykonaj push.

2. **Poczekaj, aż Odoo.sh zbuduje gałąź**
   Gdy to się skończy, wszystkie trzy moduły są w gałęzi.

3. **Zainstaluj aplikację**
   W **Aplikacje** kliknij **Aktualizuj listę aplikacji** (w trybie programisty), usuń z wyszukiwarki filtr aplikacji, bo moduł nie jest aplikacją, wyszukaj „EPR Invoice Fees" i kliknij **Aktywuj**.

Na Twoim serwerze

1. **Skopiuj foldery**
   Umieść `flexigo_epr_invoice_contribution`, `flexigo_extended_producer_responsibility_cross_border_p` i `flexigotech_cloud` w folderze, który znajduje się w `addons_path` Twojego Odoo.

2. **Zrestartuj Odoo**
   Dzięki temu odczyta nowe moduły.

3. **Zainstaluj aplikację**
   W **Aplikacje**, **Aktualizuj listę aplikacji**, usuń z wyszukiwarki filtr aplikacji, bo moduł nie jest aplikacją, wyszukaj «EPR Invoice Fees» i kliknij **Aktywuj**.

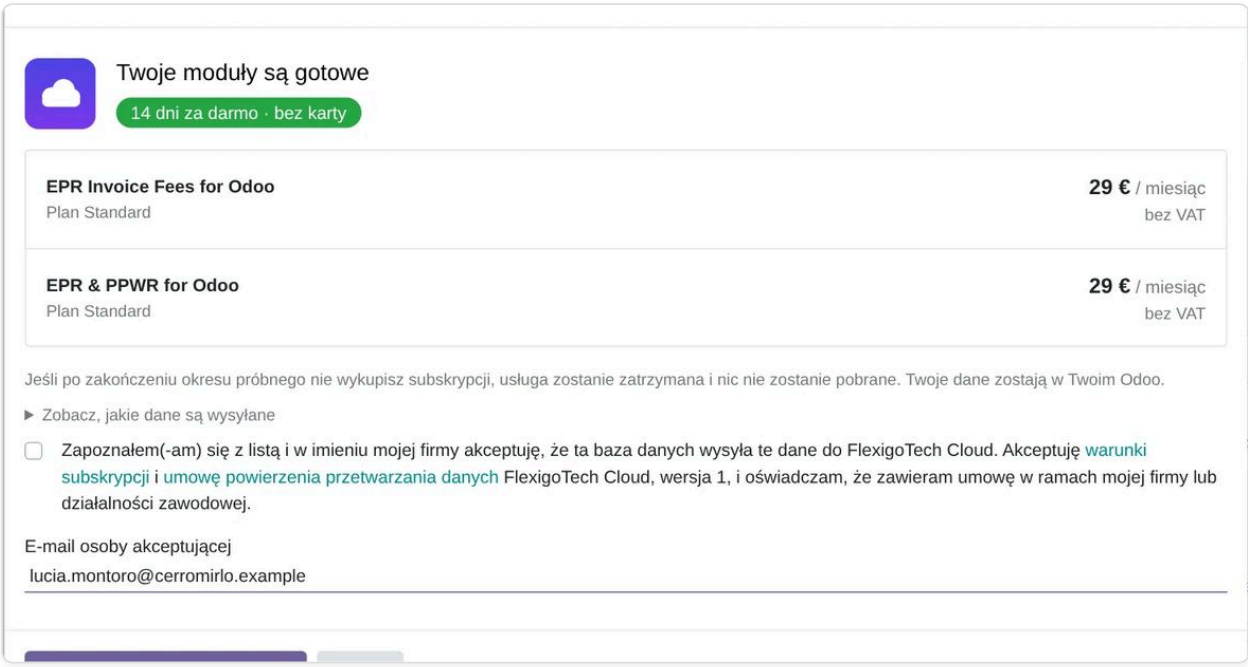
> Podczas instalacji Odoo instaluje też aplikacje, od których zależy moduł: Fakturowanie i Magazyn. Jeśli ich już używasz, nic w Twoich danych się nie zmieni.

4 Aktywacja FlexigoTech Cloud: 14-dniowy okres próbny

Opłata za każdą fakturę jest obliczana w FlexigoTech Cloud, na naszych serwerach w Niemczech. Trafiają do nas wyłącznie dane zbiorcze: kilogramy i sztuki według materiału oraz Twoja taryfa. Potrzebna jest podłączona baza i okres próbny lub subskrypcja tego modułu.

1 **Kliknij Aktywuj na górnym pasku**

Pojawia się zaraz po instalacji modułu. Otwiera okno **Aktywuj FlexigoTech Cloud** z planem Estándar i 14 dniami za darmo, bez karty.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Okno aktywacji: przeczytaj listę danych, zaznacz pole i podaj swój e-mail.

2 **Zaakceptuj i podaj e-mail**

Zaznacz „Zapoznałem(-am) się z listą i w imieniu mojej firmy akceptuję…" (obejmuje warunki subskrypcji i umowę powierzenia przetwarzania danych) i wpisz **E-mail osoby akceptującej**.

3 **Kliknij Połącz i rozpocznij okres próbny**

Odoo rejestruje bazę w FlexigoTech Cloud i rozpoczyna okres próbny modułu. Jeśli chcesz to zrobić później, **Później** zamyka okno.

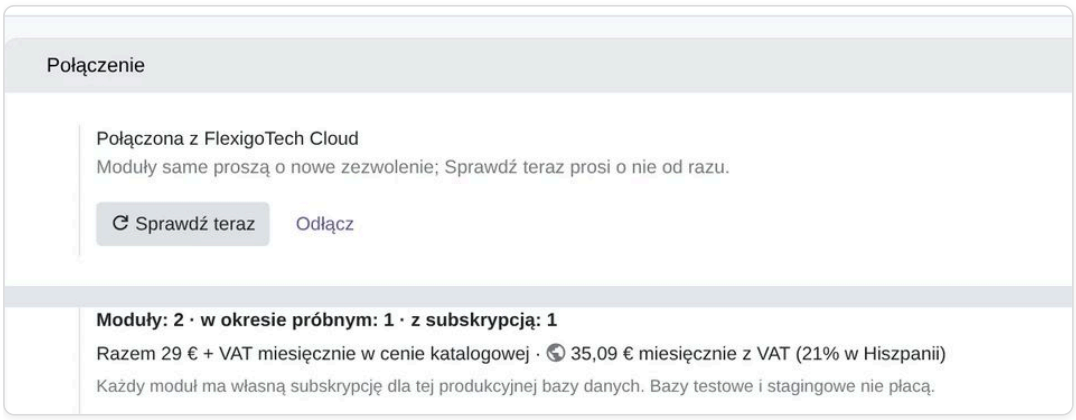
To samo z poziomu Ustawień

W **Ustawienia › FlexigoTech Cloud** znajduje się pełna lista tego, co baza wysyła. Zaznacz pole, podaj e-mail i kliknij **Zaakceptuj i połącz**. Jeśli masz już konto na app.flexigotech.com, pole **Masz kod ze swojego konta?** łączy bazę z tym kontem (kod jest ważny 10 minut).



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ustawienia › FlexigoTech Cloud przed połączeniem: zaznaczone pole, e-mail i **Zaakceptuj i połącz**.

Po połączeniu bazy blok **Moduły** pokazuje każdy moduł z jego stanem: **Okres próbny** i data zakończenia, **Subskrypcja aktywna** itd. Stamtąd wybierasz plan (Estándar lub Pro, miesięczny lub roczny) i klikasz **Subskrybuj**: płatność odbywa się na stronie Stripe, poza Odoo.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ustawienia › FlexigoTech Cloud z połączoną bazą i modułem w okresie próbnym.

PLAN	CENA	ZAWIERA
Estándar	29 € miesięcznie lub 290 € rocznie	Odpowiedź wsparcia w ciągu 1 dnia roboczego
Pro	58 € miesięcznie lub 580 € rocznie	Odpowiedź w ciągu 4 godzin roboczych i rozmowa wideo, jeśli trzeba

Ceny bez VAT. Jeśli po zakończeniu okresu próbnego nie zasubskrybujesz, usługa zostanie zatrzymana i nic nie zostanie naliczone; Twoje dane pozostaną w Twoim Odoo. **Sprawdź teraz** pobiera zgodę od razu (w przeciwnym razie moduł odnawia ją sam co 6 godzin).

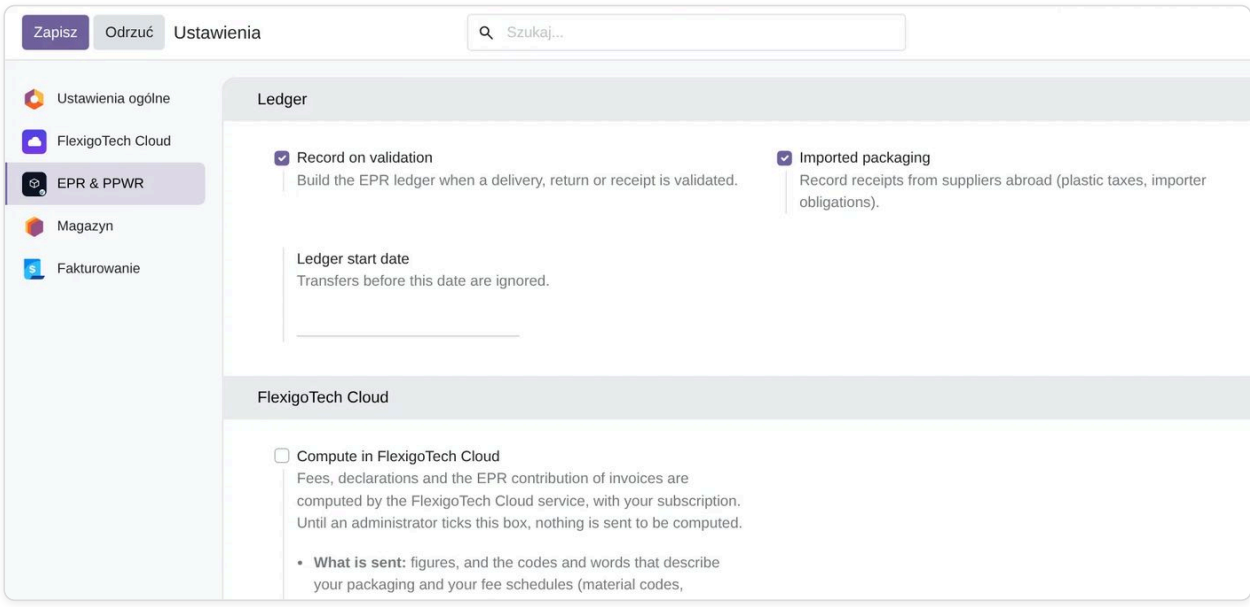
> W zneutralizowanej kopii (staging) lub w bazie z danymi demonstracyjnymi nie można rozpocząć okresu próbnego: Ustawienia informują o tym komunikatem „Ta baza danych jest zneutralizowaną kopią lub zawiera dane demonstracyjne, więc nie można tu rozpocząć okresu próbnego.”.

5 Uruchomienie

Robisz to raz, po rozpoczęciu okresu próbnego FlexigoTech Cloud.

1 Zezwól na obliczenia w FlexigoTech Cloud

Wejdź w **EPR & PPWR › Configuration › Settings**, znajdź blok FlexigoTech Cloud i zaznacz **Compute in FlexigoTech Cloud**. Dopóki jest odznaczone, nic nie jest wysyłane do obliczenia.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Blok **EPR & PPWR** w ustawieniach, z **Compute in FlexigoTech Cloud**.

2 Otwórz rejestr kraju

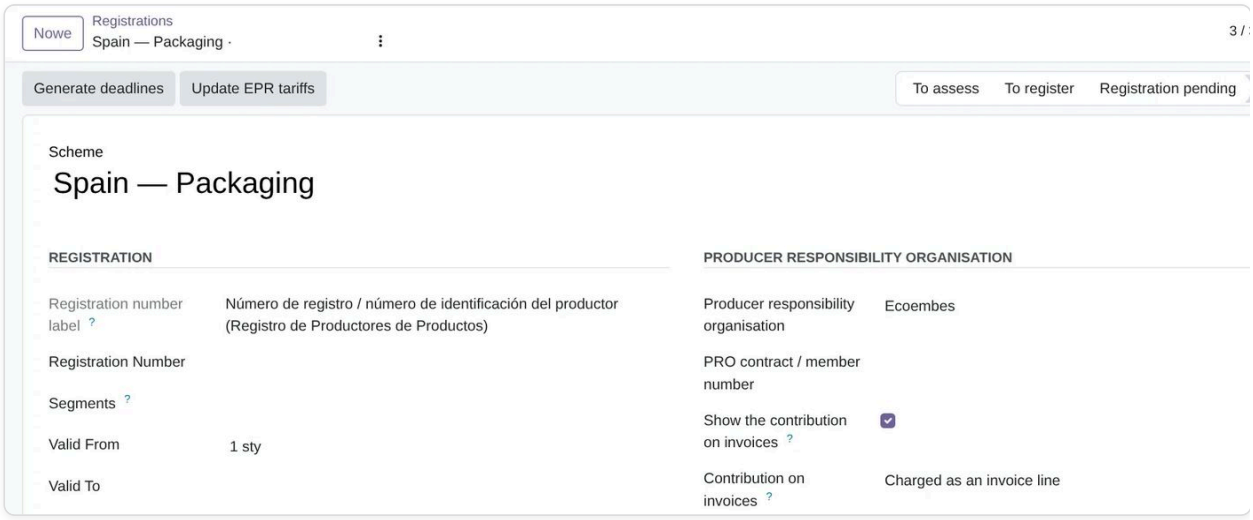
Przejdź do **EPR & PPWR › Compliance › Registrations** i otwórz rejestr opakowań firmy dla kraju, do którego dostarczasz.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Registrations** z rejestrem każdego kraju.

3 Włącz opłatę na fakturach

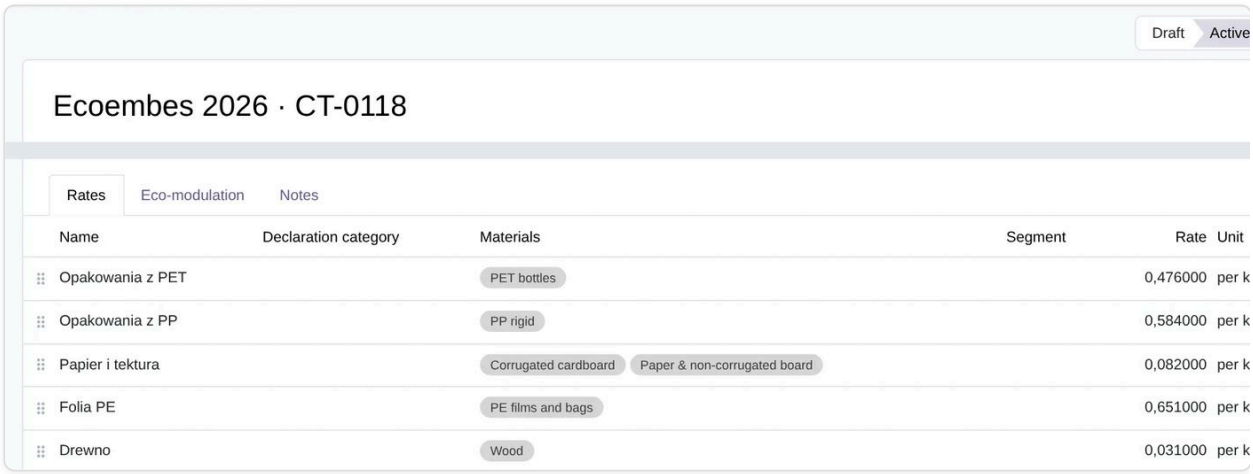
Zaznacz **Show the contribution on invoices** i wybierz w **Contribution on invoices** tryb: **Charged as an invoice line** dolicza opłatę do sumy, a **Shown as a note, not charged** wpisuje tę samą kwotę na końcu wierszy, nie wliczając jej do sumy.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Rejestr Hiszpanii z zaznaczonym **Show the contribution on invoices** i **Charged as an invoice line**.

4 Sprawdź, czy jest aktywna taryfa

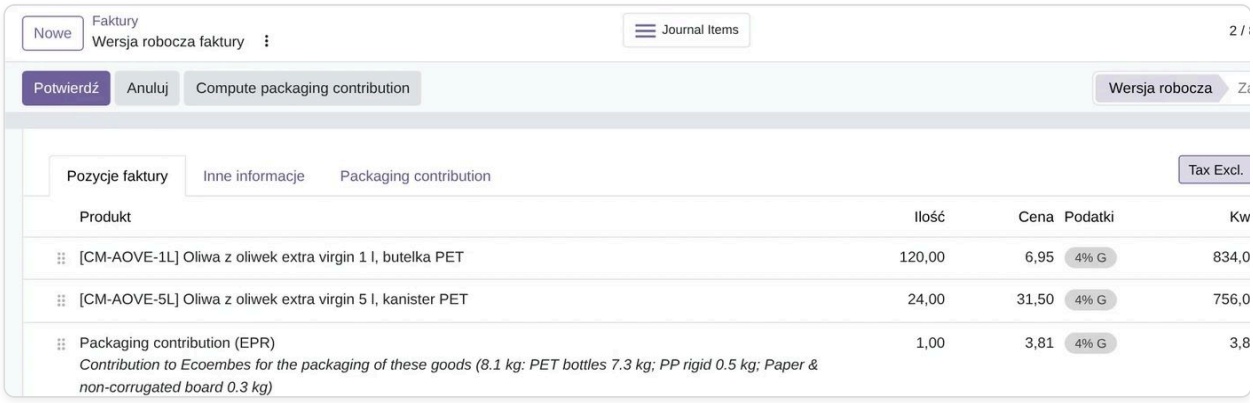
W **EPR & PPWR › Reference › Fee schedules** musi istnieć taryfa **Active** na dzień wystawienia faktury. Najpierw używana jest taryfa Twojej firmy, a jeśli jej nie ma, taryfa referencyjna. W Hiszpanii nie ma taryfy referencyjnej: taryfę z umowy z Twoim systemem zbiorowym, wraz ze stawkami dla poszczególnych materiałów, dodajesz ręcznie.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Taryfa w stanie **Active**, ze stawkami za materiał.

5 Wystaw fakturę sprzedaży i ją potwierdź

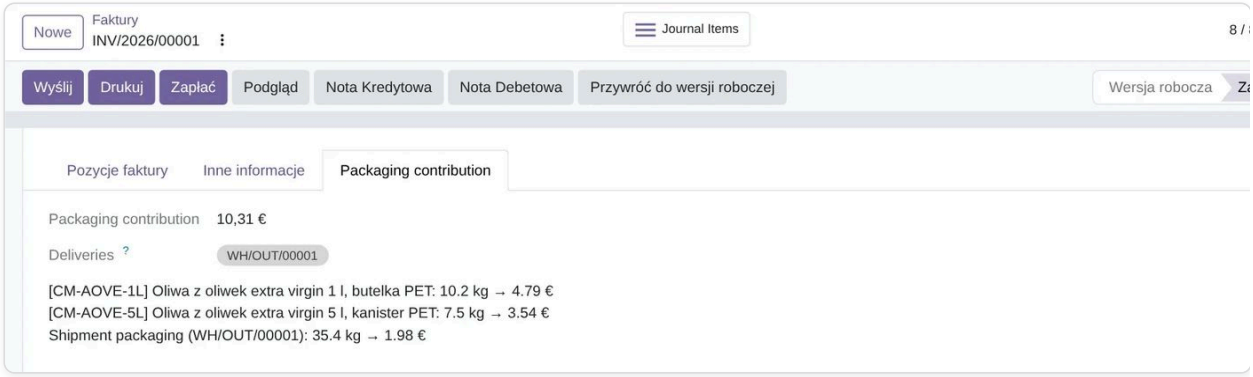
W **Fakturowanie › Klienci › Faktury** utwórz fakturę z produktami, które mają opakowanie, i adresem dostawy w kraju rejestru. Kliknij **Potwierdź**. Możesz też kliknąć **Compute packaging contribution** na wersji roboczej, żeby zobaczyć wynik przed potwierdzeniem.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Projekt z wierszem opłaty i przyciskami **Potwierdź** oraz **Compute packaging contribution**.

6 Sprawdź wiersz i zakładkę

Sprawdź wiersz opłaty między wierszami faktury i otwórz zakładkę **Packaging contribution**, gdzie widzisz opłatę za każdy produkt i opakowanie wysyłkowe.



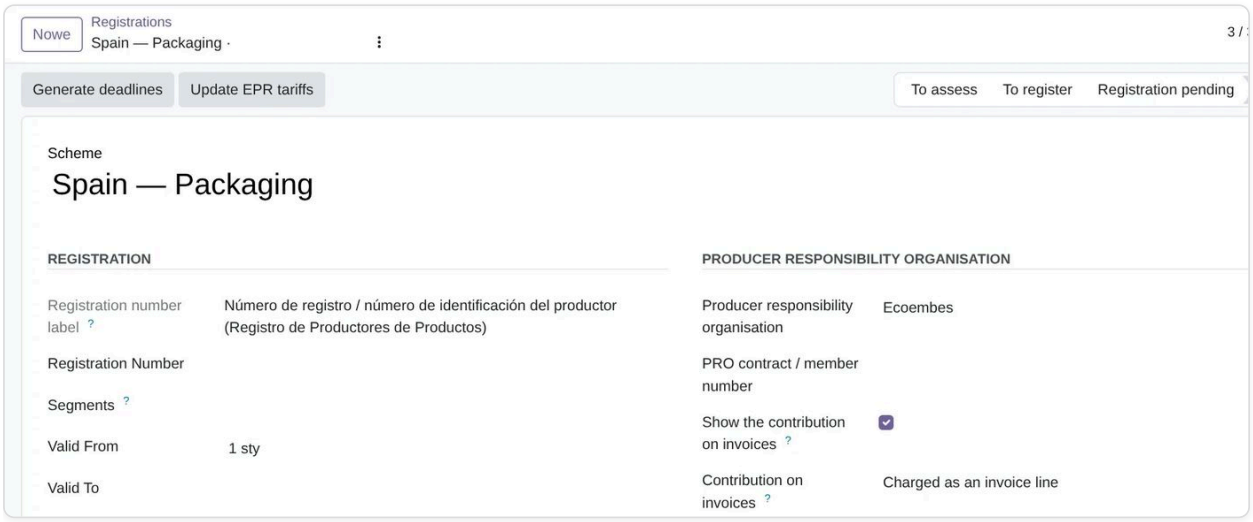
- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Zakładka **Packaging contribution** opublikowanej faktury.

> Zatwierdzenie faktury lub korekty nie wymaga uprawnień EPR & PPWR: może je zatwierdzić użytkownik mający tylko uprawnienia do Fakturowania. Rejestry i taryfy zmienia **Compliance manager** w EPR & PPWR, a **Compute in FlexigoTech Cloud** zaznacza administrator. Pole **Deliveries** na zakładce widzą tylko użytkownicy Magazynu, a przycisk **Update EPR tariffs** tylko administratorzy.

Od teraz każda potwierdzona faktura sprzedaży ma swoją opłatę. Moduł znajduje rejestr firmy dla kraju dostawy, stosuje aktywną taryfę na datę faktury i zapisuje wynik zgodnie z wybranym trybem. Przy subskrypcji tego modułu **Update EPR tariffs** pobiera podpisany pakiet taryf dla Wielkiej Brytanii, Węgier i Turcji; taryfy dla Hiszpanii w nim nie ma. Korekty zwracają opłatę z faktury, którą korygują.

6 Opcje modułu

Moduł dodaje dwie opcje do rejestru EPR & PPWR i opiera się na trzech ustawieniach samego EPR & PPWR.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Rejestr Hiszpanii z zaznaczonym **Show the contribution on invoices** i **Contribution on invoices** ustawionym na **Charged as an invoice line**.

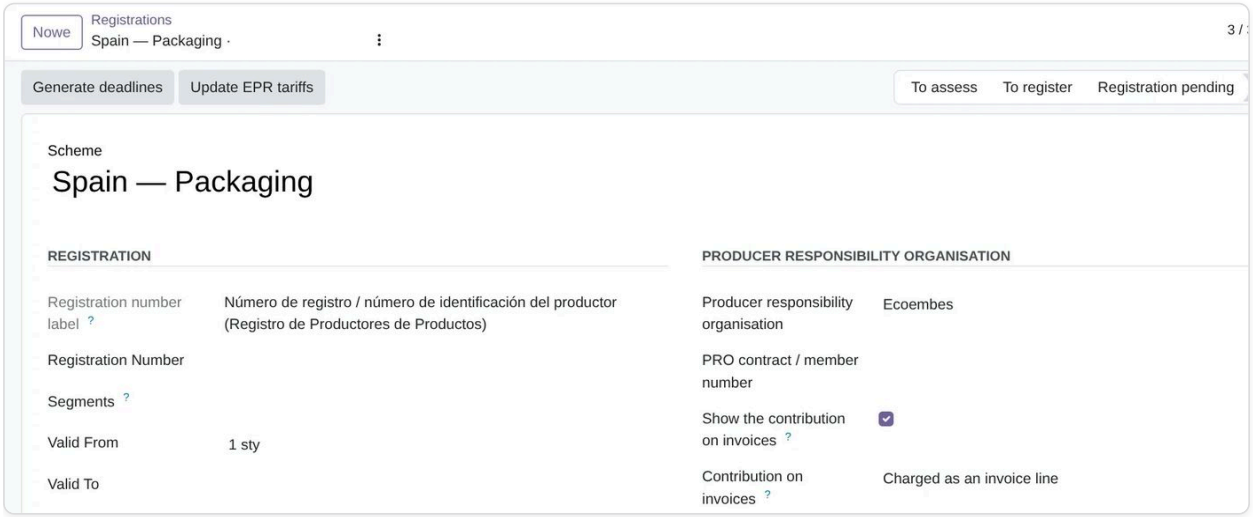
OPCJA	STAN DOMYŚLNY	CO ROBI
Show the contribution on invoices (w rejestrze)	Odznaczona. Dopóki nie jest zaznaczona, rejestr nie jest używany do opłaty	Faktury z dostawą w jurysdykcji wpisu pokazują, obok ceny jednostkowej, opłatę za opakowania z tego, co zafakturowano. Używa aktywnej taryfy tego reżimu i zbiorowego systemu.
Contribution on invoices (w rejestrze)	**Charged as an invoice line**. Zawsze jest wybrana jedna z dwóch opcji i widać ją tylko przy zaznaczonym polu powyżej	Przy **Charged as an invoice line** opłata jest osobnym wierszem wliczanym do sumy. Przy **Shown as a note, not charged** ta sama kwota jest wpisywana na końcu wierszy i nie wlicza się do sumy.
Compute in FlexigoTech Cloud (w EPR & PPWR › Configuration › Settings)	Odznaczona	Dopóki administrator tego nie zaznaczy, nic nie jest przeliczane. Dotyczy to wszystkich firm w bazie. Kontrybucję na fakturach oblicza FlexigoTech Cloud w ramach subskrypcji tego modułu.
Record on validation (w EPR & PPWR › Configuration › Settings)	Zaznaczone	Każdy zatwierdzony dokument dostawy zapisuje swoje opakowania w rejestrze EPR. Z tych wierszy wynikają palety, folia i pozostałe opakowania transportowe, za które pobierana jest kontrybucja na fakturze.
Cross-border B2B deliveries (w EPR & PPWR › Configuration › Settings)	**We declare**	Określa, kto deklaruje opakowania wysyłane do firmy z innego kraju, chyba że klient zadeklaruje inaczej. Jeśli deklaruje klient, te opakowania nie wchodzą do kontrybucji.

Faktura bierze wpis firmy z faktury dla jurysdykcji adresu dostawy. Jeśli faktura nie ma adresu dostawy, używa adresu klienta, a jeśli ten adres nie ma kraju, kraju firmy. Wpis musi dotyczyć strumienia **Packaging** i mieć zaznaczone **Show the contribution on invoices**. Bez tego wpisu faktura wychodzi bez opłaty i bez ostrzeżenia. Wpisy, taryfy i ustawienia należą do EPR & PPWR, od którego ten moduł zależy.

7 Włącz to w swoich rejestrach

Kontrybucja za opakowania włączana jest w każdym rejestrze opakowań EPR & PPWR, modułu, od którego ten moduł zależy.

Wejdź w **EPR & PPWR › Compliance › Registrations** i otwórz rejestr opakowań kraju, który Cię interesuje. Rejestry należą do EPR & PPWR. Ten moduł dodaje do nich dwie opcje.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Rejestr Hiszpanii z zaznaczonym **Show the contribution on invoices** i wybraną opcją **Charged as an invoice line**.

1 Otwórz rejestr

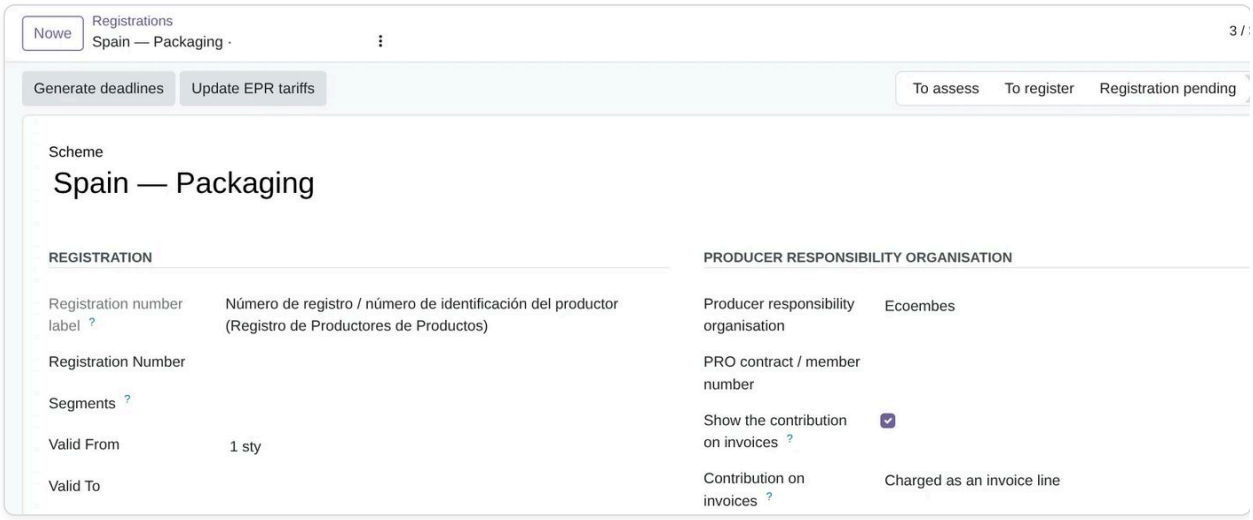
Wybierz na liście rejestr z przepływem **Packaging** kraju, do którego dostarczasz.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Registrations** z rejestrami Hiszpanii, Francji i Węgier.

2 Zaznacz Show the contribution on invoices

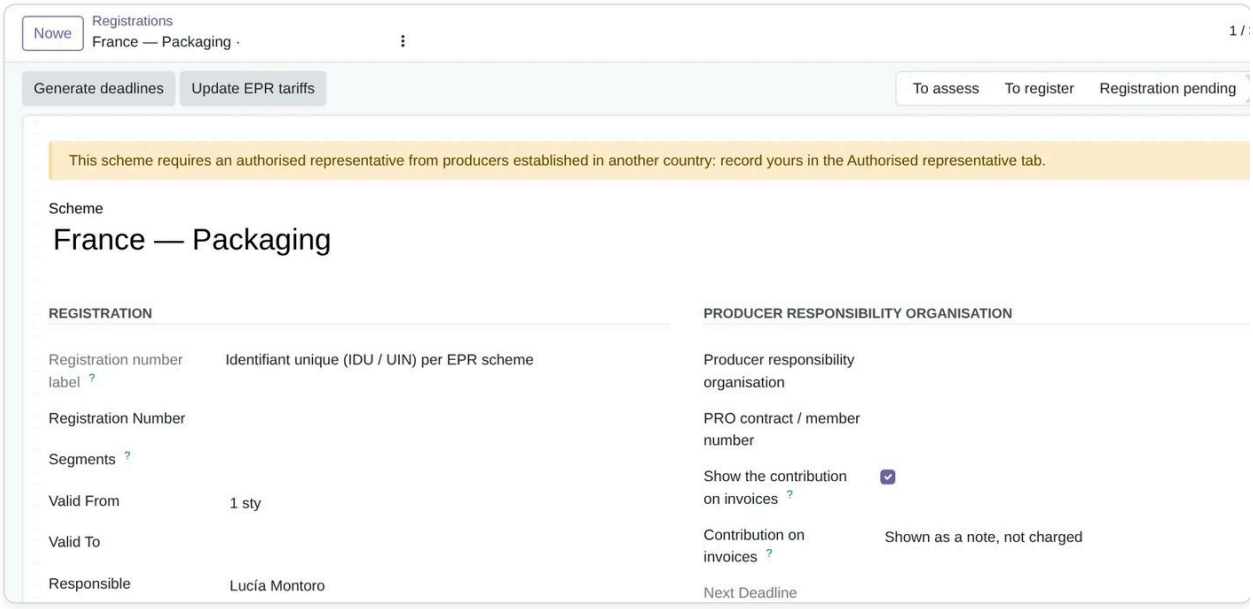
Bez tego pola faktury z tego kraju wychodzą bez opłaty i bez żadnego ostrzeżenia.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Pole **Show the contribution on invoices** zaznaczone.

3 Wybierz Contribution on invoices

Przy **Charged as an invoice line** opłata jest osobną pozycją, która dolicza się do sumy. Przy **Shown as a note, not charged** ta sama kwota zapisywana jest na końcu pozycji, bez doliczania do sumy.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Rejestr Francji z opcją **Shown as a note, not charged**.

Który rejestr używa każda faktura

Każda faktura używa rejestru swojej firmy dla kraju adresu dostawy. Jeśli faktura nie ma adresu dostawy, używany jest adres klienta. Jeśli nie ma też kraju, używany jest adres firmy. Rejestr musi mieć przepływ **Packaging** i zaznaczone pole.

Taryfy

Opłata jest obliczana według aktywnej taryfy reżimu i systemu zbiorowego rejestru. Taryfy znajdują się w **EPR & PPWR › Reference › Fee schedules** i pochodzą z EPR & PPWR. Przycisk **Update EPR tariffs** w rejestrze pobiera pakiet taryf i otwiera **Data tables (FlexigoTech Cloud)** z ich stanem: **Up to date** albo od kiedy nie były aktualizowane i dlaczego. Wymagana jest subskrypcja tego modułu w FlexigoTech Cloud. Nie nadpisuje zmian

ani nowych rekordów i niczego nie usuwa. Pakiet zawiera taryfy Wielkiej Brytanii, Węgier i Turcji: taryfę dla Hiszpanii, wynikającą z Twojej umowy, dodajesz sam. Zaplanowane zadanie EPR & PPWR, **EPR: update the fee schedules from FlexigoTech Cloud**, robi to samo codziennie.

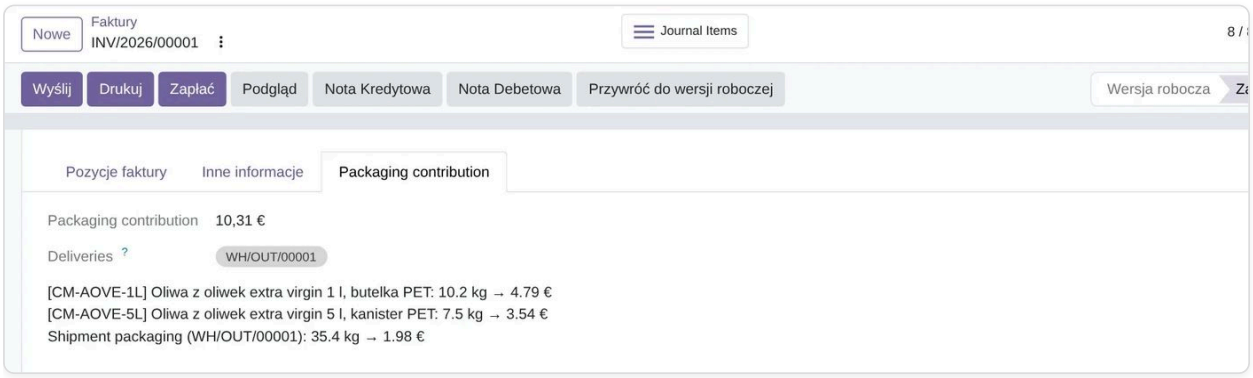
Show the contribution on invoices	Włącza opłatę na fakturach sprzedaży z dostawą na terytorium rejestru.
Contribution on invoices	Wybierz, czy ma być pobierana jako pozycja, czy pokazywana jako notatka.
Update EPR tariffs	Pobiera pakiet taryf. Naciskają go tylko administratorzy.

> **Update EPR tariffs** widzą tylko administratorzy: pozostali użytkownicy nie mają tego przycisku.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · EPR INVOICE FEES

8 Jak to się liczy

Po potwierdzeniu faktury sprzedaży moduł sumuje opakowania z zafakturowanych pozycji, a FlexigoTech Cloud stosuje do nich Twoją taryfę.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Zakładka **Packaging contribution** faktury z opłatą według produktu.

Moduł sumuje opakowania, które każdy produkt ma w zakładce EPR & PPWR, na jednostkę sprzedaży i na zbiorcze opakowanie. Pomija produkty z **No EPR packaging**, opakowania, które deklaruje już dostawca, i te, które deklaruje klient. Z tą sumą FlexigoTech Cloud stosuje taryfę i zwraca opłatę za każde opakowanie. Jeśli materiał nie ma stawki w tej taryfie, zostaje poza kwotą, a historia faktury to podaje.

Skąd pochodzą dane

- Rejestr, taryfa i opakowania produktów należą do EPR & PPWR, od którego zależy ten moduł. Taryfa jest wybierana spośród tych **Active** w dniu faktury: najpierw taka z Twojej firmy, a jeśli jej nie ma, taka referencyjna.
- Obliczenie wykonywane jest po potwierdzeniu faktury lub po naciśnięciu **Compute packaging contribution**.
- Zaplanowane zadanie **EPR: update the fee schedules from FlexigoTech Cloud** pobiera pakiet taryf codziennie. Przycisk **Update EPR tariffs** w rejestrze robi to od razu.

Przyciski i pola

Compute packaging contribution	Przelicza pozycję opłaty w szkicu faktury lub korekty dla klienta. Jeśli FlexigoTech Cloud jej nie obliczy, pokazuje przyczynę i niczego nie zmienia.
Update EPR tariffs	W rejestrze EPR & PPWR: pobiera pakiet taryf. Używają go tylko administratorzy.
Packaging contribution	W zakładce: obliczona kwota.
Szczegóły według produktu	Pod kwotą, bez etykiety: jeden wiersz na produkt z jego kilogramami i kwotą oraz jeden dla opakowania transportowego.
Deliveries	Dokumenty dostawy, których opakowanie transportowe jest pobierane na tej fakturze. Widzą je tylko użytkownicy Magazynu.

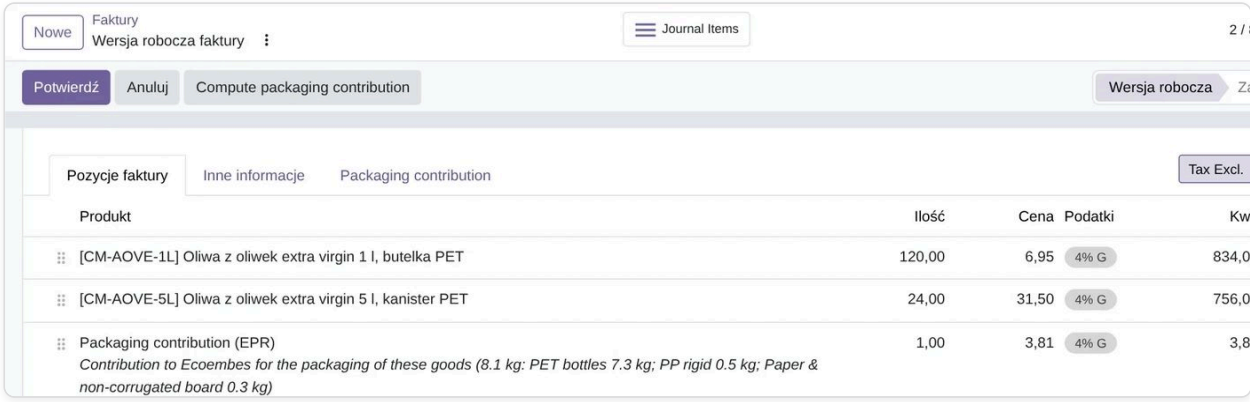
Statusy

Przycisk **Compute packaging contribution** widać tylko wtedy, gdy faktura lub korekta sprzedaży jest w **Draft**. Po potwierdzeniu wiersz jest przeliczany według danych z tej chwili.

Kroki

1 **Otwórz fakturę w szkicu**

W **Fakturowanie › Klienci › Faktury**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Faktura w **Draft** z przyciskiem **Compute packaging contribution**.

2 **Kliknij Compute packaging contribution**

Moduł usuwa pozycję opłaty i zapisuje ją ponownie.

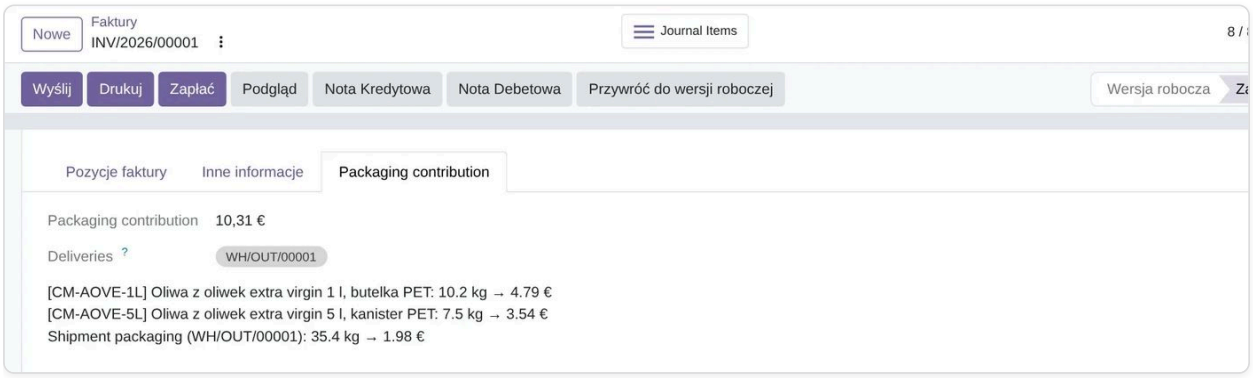
3 **Potwierdź fakturę**

Jest ponownie liczona na podstawie danych z tej chwili.

> Wszelkie ręczne zmiany w pozycji opłaty w szkicu zostaną utracone przy ponownym przeliczeniu. Jeśli FlexigoTech Cloud jej nie obliczy, faktura zostanie potwierdzona z pozycjami takimi, jakie były, a historia to zgłosi. Faktury zakupu, faktury z POS i noty debetowe nie mają pozycji.

9 Wiersz i jego zakładka

Moduł zapisuje kontrybucję za opakowania na każdej fakturze sprzedaży w szkicu, jako wiersz dla każdego zestawu podatków albo jako notatkę, która się nie sumuje, i zapisuje szczegóły w zakładce **Packaging contribution**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Zatwierdzona faktura z zakładką **Packaging contribution**, kwotą i szczegółami według produktu.

Skąd pochodzą dane

Pozycja jest zapisywana przy potwierdzeniu faktury i po naciśnięciu **Compute packaging contribution**. W obu przypadkach moduł usuwa pozycję opłaty z szkicu i zapisuje ją ponownie z obliczeniami z tej chwili. Wszelkie ręczne zmiany zostają utracone. Kwotę oblicza FlexigoTech Cloud. Taryfy i rejestry pochodzą z EPR & PPWR, od którego zależy moduł.

Pozycja trafia na koniec pozycji faktury. Waluta i język podążają za fakturą: opłata przeliczana jest z waluty taryfy na walutę faktury według kursu z daty faktury, a tekst jest w języku klienta.

Przyciski i pola

Compute packaging contribution	Przelicza wiersz na fakturach i korektach sprzedaży w szkicu. Jeśli FlexigoTech Cloud nie może go obliczyć, pokazuje powód i zachowuje wcześniej obliczoną wartość.
Packaging contribution	Kwota opłaty tej faktury.
Contribution shown as a note	Zaznaczone tylko wtedy, gdy opłata jest zapisana jako notatka, której się nie pobiera.
Deliveries	Dokumenty dostawy, których opakowanie transportowe (palety, folia, narożniki) jest pobierane na tej fakturze. Widzą je tylko użytkownicy Magazynu i zmienia się je w szkicu.
Szczegóły według produktu	Pod polami, bez etykiety: jeden wiersz na produkt z jego kilogramami i kwotą oraz jeden dla opakowania transportowego z dokumentów dostawy.

Wiersz, notatka albo nic

- Pobierana jako wiersz: jeden wiersz dla każdego zestawu podatków produktów, z VAT od towaru.
- Pokazywana jako notatka: jedna notatka na końcu z sumą bez podatków, która nie wlicza się do sumy faktury. Korekty robią to samo.
- Bez kontrybucji: jeśli nie ma rejestru z włączoną opcją, faktura wychodzi bez wiersza i bez ostrzeżenia.

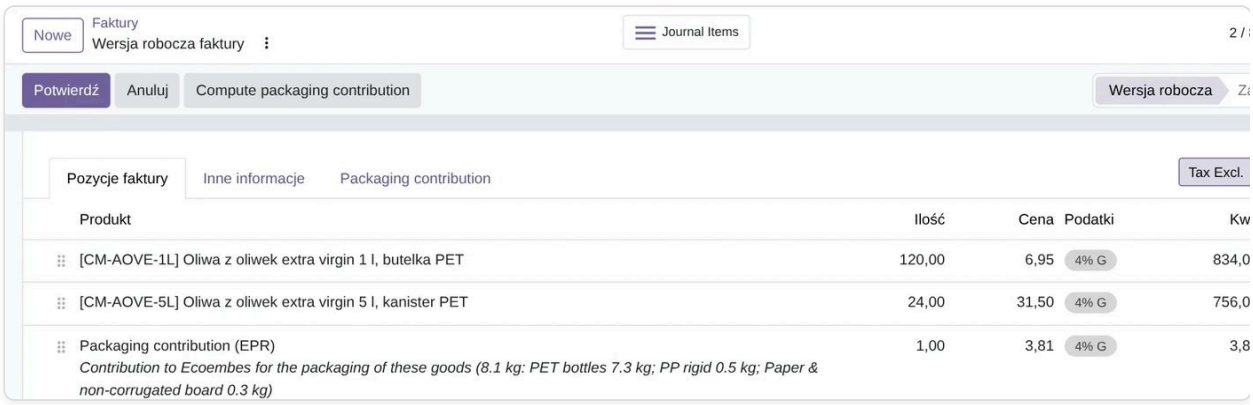
Jak tego używać

1 Utwórz fakturę sprzedaży w szkicu

Dodaj pozycje produktów jak zwykle.

2 Kliknij Compute packaging contribution

Jeśli chcesz zobaczyć wynik przed potwierdzeniem, otwórz zakładkę **Packaging contribution**. Wiersz pojawia się na końcu.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Szkic z już obliczoną kontrybucją i przyciskiem **Compute packaging contribution**.

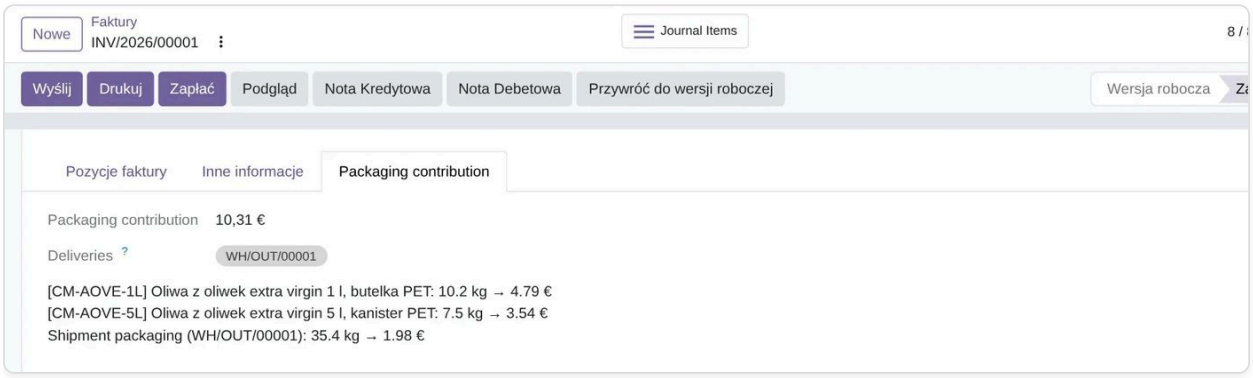
3 Potwierdź fakturę

Po potwierdzeniu moduł przelicza wiersz według danych z tej chwili.

> Pozycje skopiowane z faktury przy pełnej korekcie są zachowywane, ale na każdej innej fakturze w szkicu to, co zmienisz ręcznie w wierszu kontrybucji, przepada przy przeliczeniu. Korekty nigdy nie zwracają więcej, niż pobrała ich faktura, a noty debetowe nie mają wiersza. Potwierdzenie nie wymaga uprawnień EPR & PPWR.

10 Opakowanie transportowe

Faktura sprzedaży może pobierać oprócz kontrybucji za produkty także kontrybucję za opakowanie transportowe z dokumentów dostawy: palety, folię i narożniki.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Zatwierdzona faktura z zakładką **Packaging contribution** i polem **Deliveries**.

Skąd pochodzą dane

Palety, folia i pozostałe opakowania transportowe pochodzą z rejestru EPR & PPWR. Każdy zatwierdzony dokument dostawy zapisuje swoje opakowania w tym rejestrze, jeśli opcja **Record on validation** jest zaznaczona w **EPR & PPWR › Configuration › Settings**, w bloku **Ledger**. Jest zaznaczona domyślnie.

Dokumenty dostawy na fakturze pochodzą z zamówień sprzedaży. Użytkownik Magazynu może też dodać je ręcznie, przy fakturze w szkicu, w polu **Deliveries** w zakładce **Packaging contribution**.

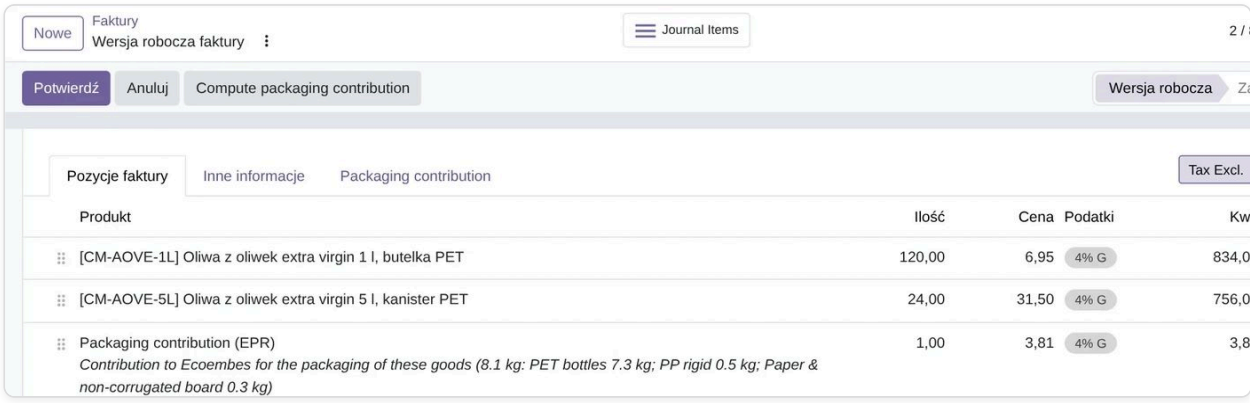
Gdzie to się ustawia

Show the contribution on invoices	Opcja rejestru EPR & PPWR, w **EPR & PPWR › Compliance › Registrations**. Decyduje, czy kontrybucja pojawia się na fakturach tego rejestru.
Contribution on invoices	Sposób: pobierana jako pozycja faktury albo pokazywana jako notatka, bez pobierania.
Update EPR tariffs	Przycisk w rejestrze. Pobiera podpisany pakiet taryf z FlexigoTech Cloud.
Compute packaging contribution	Przycisk na fakturze w szkicu. Oblicza kontrybucję faktury, łącznie z opakowaniem transportowym.

Jak pobierana jest opłata za każdy dokument dostawy

1. **Przygotuj dokument dostawy**
   Dokument wydania jest gotowy, a jego opakowanie zapisane w rejestrze EPR.

2. **Oblicz opłatę**
   W fakturze roboczej kliknij **Compute packaging contribution**. Opakowanie wysyłkowe z dokumentów wydania zostanie doliczone do opłaty.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Wersja robocza z przyciskiem **Compute packaging contribution** i opłatą w pozycjach.

3 Zatwierdź fakturę

Dokument wydania zostaje rozliczony na tej fakturze i nie jest pobierany na żadnej innej.

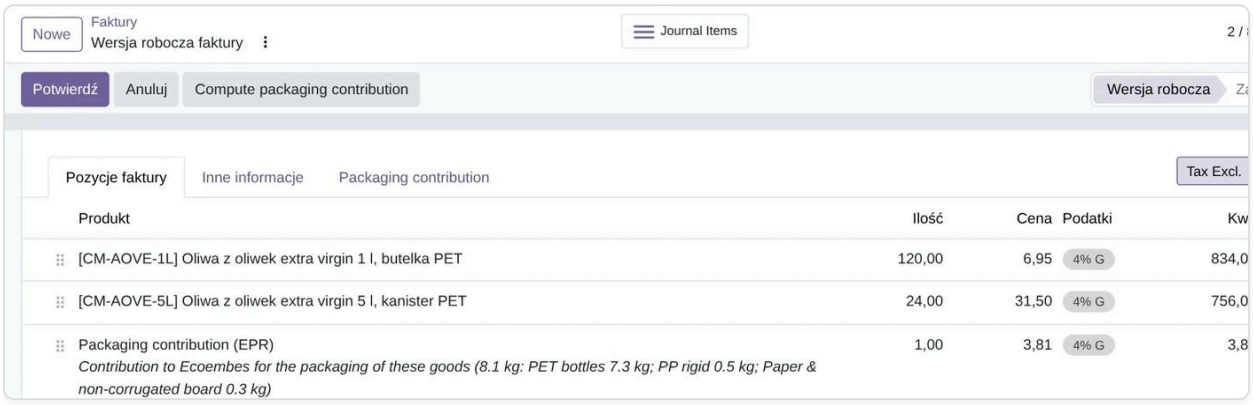
Jeśli cofniesz fakturę do wersji roboczej lub ją anulujesz, dokument wydania zostaje wolny i inna faktura może go rozliczyć.

> Dokument wydania rozlicza się tylko raz. Dopóki jest na opublikowanej fakturze, nie trafia na żadną inną, chyba że korekta tej faktury zwraca palety. W partii faktur potwierdzonych razem dokument wydania, który przejmie jedna faktura, nie nadaje się już dla następnej. Liczą się tylko dokumenty wydania wychodzącego, zrealizowane i z tej samej firmy.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · EPR INVOICE FEES

11 Potwierdź i oblicz

Opłata na opakowania jest obliczana przy potwierdzeniu faktury i po kliknięciu **Compute packaging contribution**; oblicza ją FlexigoTech Cloud.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Wersja robocza z wpisaną pozycją opłaty i przyciskiem **Compute packaging contribution** obok **Potwierdź**.

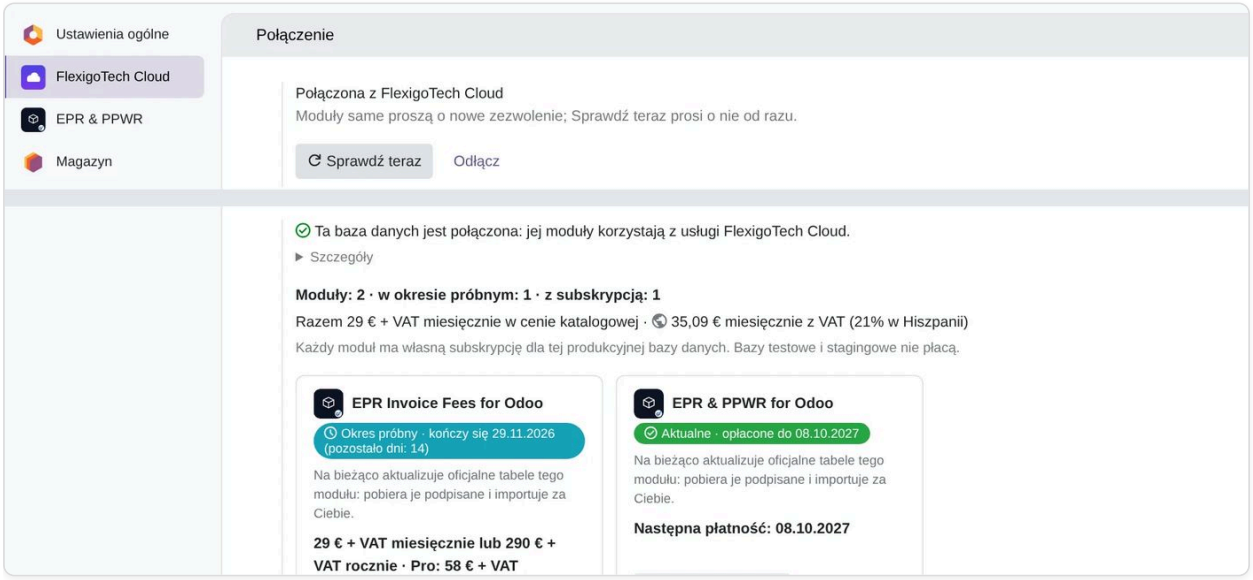
Skąd pochodzą dane

- Przy potwierdzeniu faktury lub korekty dla klienta moduł zleca FlexigoTech Cloud obliczenie opakowań z tego, co zostało zafakturowane, i zapisuje wynik na fakturze.

- Przyciskiem **Compute packaging contribution** robisz to samo na wersji roboczej, bez potwierdzania.

Przyciski

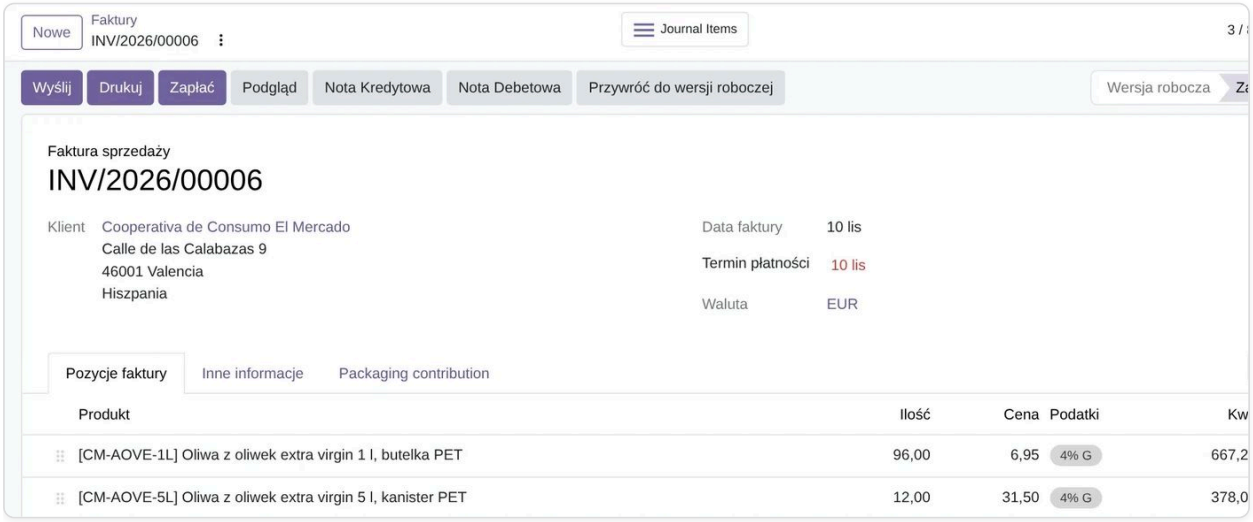
Compute packaging contribution	Jest na wersjach roboczych faktur i korekt dla klienta. Usuwa pozycję opłaty i zapisuje ją ponownie według obliczenia z tej chwili.
Potwierdź	Publikuje fakturę. Jeśli FlexigoTech Cloud nie obliczy opłaty, faktura i tak zostanie potwierdzona.
Go to the EPR settings	Pojawia się w komunikacie przycisku, gdy brakuje uprawnienia do obliczeń w FlexigoTech Cloud.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ustawienia FlexigoTech Cloud z połączeniem i modułem **EPR Invoice Fees for Odoo** w **Okres próbny**.

Kiedy opłata nie jest obliczana

Jeśli FlexigoTech Cloud nie oblicza, faktura zostaje potwierdzona bez zmian w pozycjach, a historia podaje przyczynę: „Packaging contribution not computed: <powód> The invoice lines were not changed.” W przypadku korekty komunikat dodaje, że nie zwraca z niej żadnej kwoty.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Faktura od Cooperativa de Consumo El Mercado, potwierdzona mimo że FlexigoTech Cloud nie odpowiadał: wychodzi bez linii opłaty na rzecz systemu.

Gdy przycisk zawiedzie

Przycisk pokazuje przyczynę i zostawia dotychczasowe dane: „Nothing was changed: what was computed before is kept and can be viewed and exported.”.

1. **Otwórz wersję roboczą**
   Przejdź do **Fakturowanie › Klienci › Faktury** i otwórz fakturę lub korektę klienta w wersji roboczej.

2. **Kliknij Compute packaging contribution**
   Pozycja opłaty zostaje zapisana ponownie według obliczenia z tej chwili.

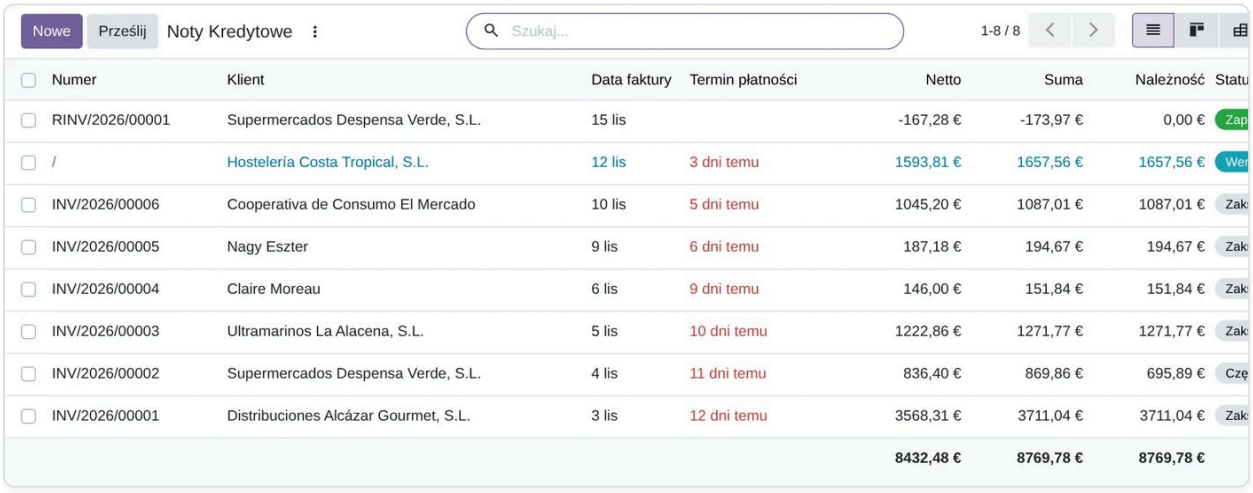
3. **Potwierdź**
   Kliknij **Potwierdź**. Przy potwierdzeniu obliczenie zostanie powtórzone.

> Ręczne zmiany w pozycji opłaty w wersji roboczej przepadają przy potwierdzeniu lub kliknięciu przycisku. Dopóki nie zaznaczysz **Compute in FlexigoTech Cloud** w ustawieniach EPR i PPWR, nic nie jest wysyłane do obliczenia.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · EPR INVOICE FEES

12 Korekty i noty debetowe

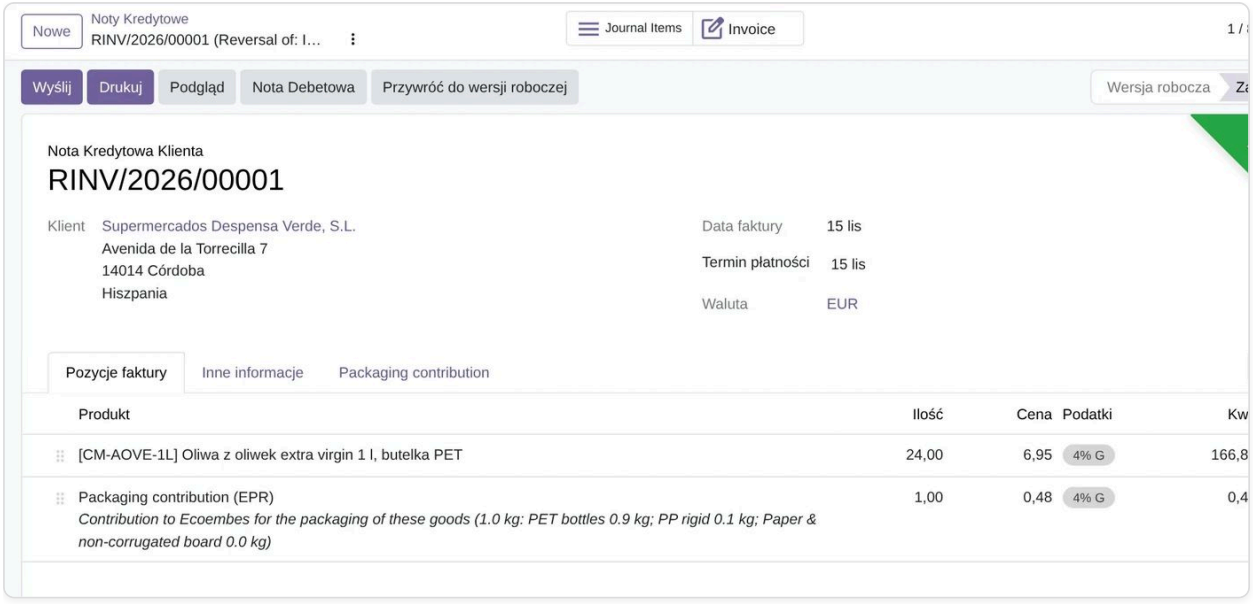
Korekta dla klienta zwraca to, co pobrała jej faktura, nigdy więcej i według taryfy tej faktury; nota debetowa nie zawiera opłaty.



Numer	Klient	Data faktury	Termin płatności	Netto	Suma	Należność	Statu
RINV/2026/00001	Supermercados Despensa Verde, S.L.	15 lis		-167,28 €	-173,97 €	0,00 €	Zap
/	Hostelería Costa Tropical, S.L.	12 lis	3 dni temu	1593,81 €	1657,56 €	1657,56 €	Wer
INV/2026/00006	Cooperativa de Consumo El Mercado	10 lis	5 dni temu	1045,20 €	1087,01 €	1087,01 €	Zak
INV/2026/00005	Nagy Eszter	9 lis	6 dni temu	187,18 €	194,67 €	194,67 €	Zak
INV/2026/00004	Claire Moreau	6 lis	9 dni temu	146,00 €	151,84 €	151,84 €	Zak
INV/2026/00003	Ultramarinos La Alacena, S.L.	5 lis	10 dni temu	1222,86 €	1271,77 €	1271,77 €	Zak
INV/2026/00002	Supermercados Despensa Verde, S.L.	4 lis	11 dni temu	836,40 €	869,86 €	695,89 €	Czę
INV/2026/00001	Distribuciones Alcázar Gourmet, S.L.	3 lis	12 dni temu	3568,31 €	3711,04 €	3711,04 €	Zak
				8432,48 €	**8769,78 €**	**8769,78 €**	

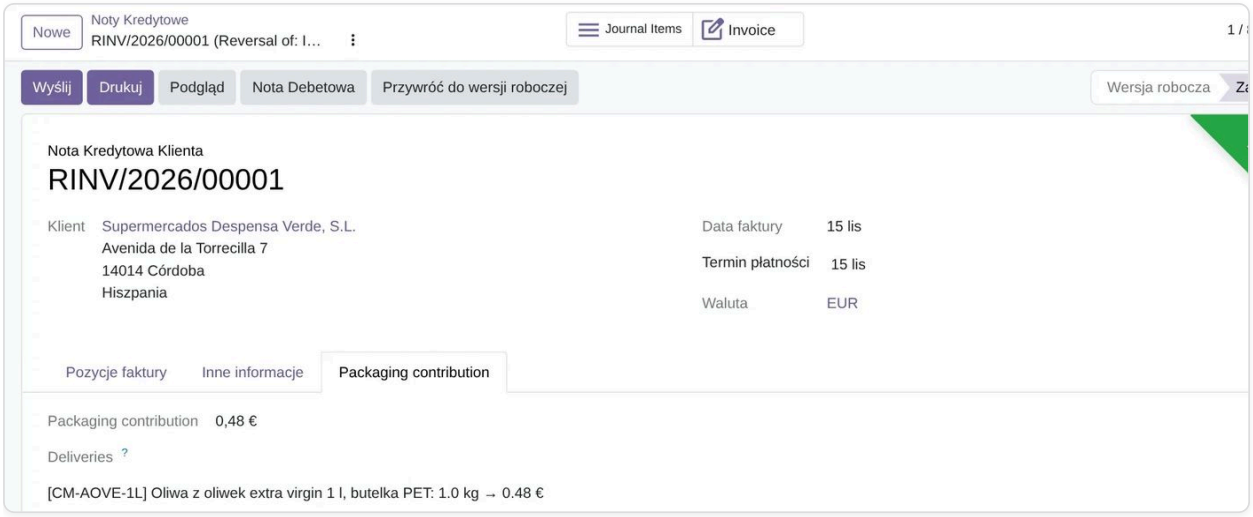
- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Noty Kredytowe** z zaksięgowaną korektą dla Supermercados Despensa Verde.

Korekta pochodzi z faktury klienta i zwraca opłatę, którą ta faktura pobrała, albo część tego, co wraca. Jeśli faktura nie pobrała nic, korekta również nic nie zawiera. Dane opłaty są obliczane przy potwierdzeniu korekty i za każdym razem, gdy klikasz przycisk w jej szkicu.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Korekta Supermercados Despensa Verde z wierszem opłaty na rzecz Ecoembes obok wierszy produktów.

Jeśli faktura pokazała opłatę jako notatkę, korekta również pokazuje ją jako notatkę. Jeśli pobrała ją jako wiersz, korekta zwraca ją jako wiersz. Decyduje o tym to, co zrobiła faktura, a nie to, co rejestr mówi teraz.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Zakładka **Packaging contribution** korekty z jej kwotą, polem **Deliveries** i szczegółami według produktu.

Compute packaging contribution	Ponownie oblicza opłatę w szkicu faktury lub korekty klienta. Jeśli FlexigoTech Cloud jej nie obliczy, pokazuje powód i zachowuje wynik sprzed tej operacji. Nie widać go, gdy dokument nie jest już szkicem.
Packaging contribution	Kwota opłaty dokumentu.
Contribution shown as a note	Pojawia się tylko wtedy, gdy opłata jest pokazywana jako notatka.
Deliveries	Widoczne tylko dla użytkowników Magazynu. Zmienia się, gdy dokument jest w wersji roboczej.
Szczegóły według produktu	Pod polami, bez etykiety: jeden wiersz na produkt z jego kilogramami i kwotą oraz jeden z opakowaniem wysyłkowym.

Statusy

Przycisk **Compute packaging contribution** pojawia się tylko, gdy dokument jest w **Draft**. Po **Published** opłata pozostaje taka, jaka jest.

Jak tego używać

1. **Otwórz korektę**
   Wejdź w **Fakturowanie › Klienci › Noty Kredytowe** i otwórz wersję roboczą.

2. **Oblicz opłatę**
   Kliknij **Compute packaging contribution** i sprawdź pozycję lub notatkę.

3. **Sprawdź zakładkę**
   W **Packaging contribution** sprawdź kwotę i szczegóły według produktu.

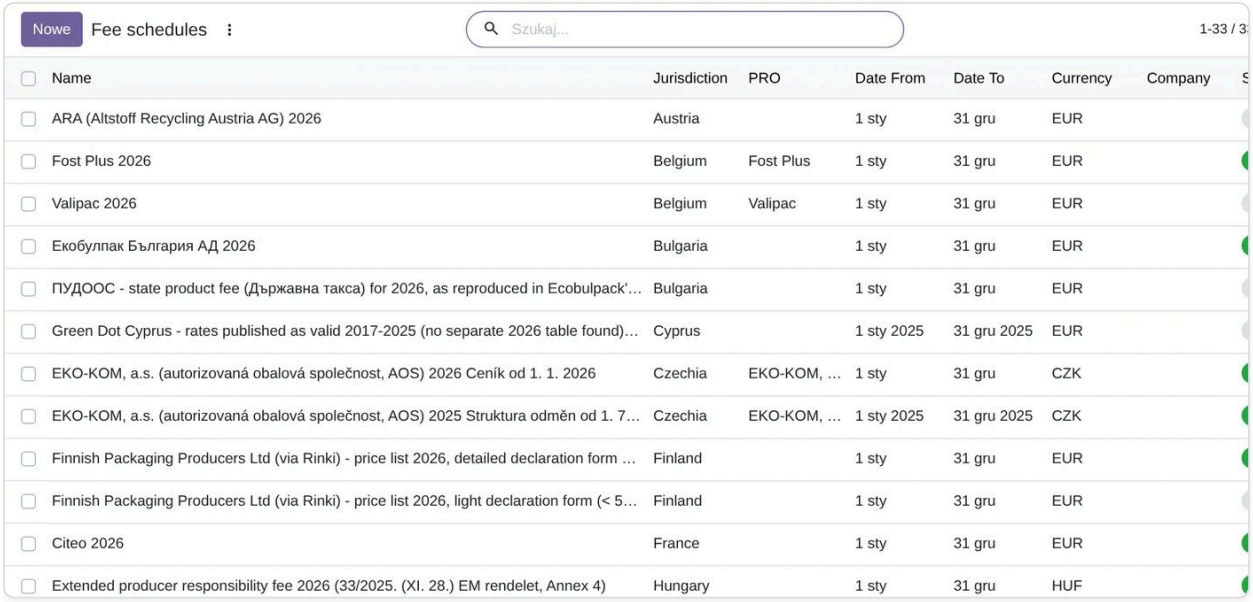
4. **Potwierdź**
   Przy potwierdzeniu moduł oblicza opłatę według taryfy faktury.

> Nota debetowa nie zawiera opłaty, a skopiowana z faktury zostaje usunięta. Korekta nie zwraca więcej, niż pobrała jej faktura, i nie jest liczona według bieżącej taryfy.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · EPR INVOICE FEES

13 Taryfy

Opłata każdej faktury jest liczona według taryfy **Active** na dzień faktury: tej z Twojego kontraktu z systemem zbiorowym lub jednej z referencyjnych.

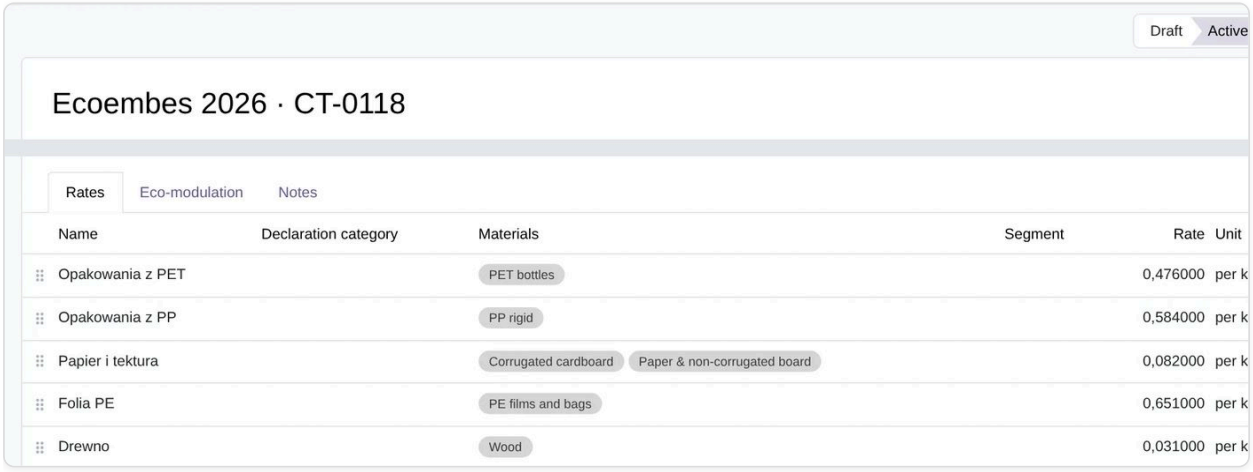


- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Fee schedules** z taryfą z Twojego kontraktu i taryfami referencyjnymi.

Cenniki pochodzą z modułu EPR & PPWR, od którego ten moduł zależy. Zobaczysz je w **EPR & PPWR › Reference › Fee schedules**.

Skąd pochodzą dane

- Taryfę z Twojego kontraktu wprowadzasz ręcznie, ze stawkami według materiału. EPR & PPWR nie dostarcza żadnej dla Hiszpanii; w przykładach nazywa się Ecoembes 2026 · CT-0118.
- Referencyjne taryfy wielu krajów (na przykład Citeo 2026 we Francji) są dołączone do EPR & PPWR.
- Taryfy dla Wielkiej Brytanii, Węgier i Turcji pobierzesz przyciskiem **Update EPR tariffs** w swoim rekordzie, a zaplanowane zadanie **EPR: update the fee schedules from FlexigoTech Cloud** robi to samo codziennie. Taryfa dla Wielkiej Brytanii na 2026 jest ilustracyjna, bo PackUK jeszcze jej nie potwierdził: trafia jako **Draft** i nie wchodzi do obliczeń.



Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20. Taryfa kontraktowa ze stawkami według materiału, w **per kg**.

Przyciski w rekordzie

Show the contribution on invoices	Włączasz to w rekordzie **EPR & PPWR › Compliance › Registrations**, żeby jego faktury zawierały opłatę.
Contribution on invoices	Wybierz sposób: **Charged as an invoice line** albo **Shown as a note, not charged**.
Update EPR tariffs	Pobiera pakiet taryf dla Wielkiej Brytanii, Węgier i Turcji.

Statusy

Taryfa wchodzi do obliczeń tylko wtedy, gdy jest **Active** na dzień faktury. Przy korekcie używana jest data jej faktury.

Jak Odoo wybiera taryfę

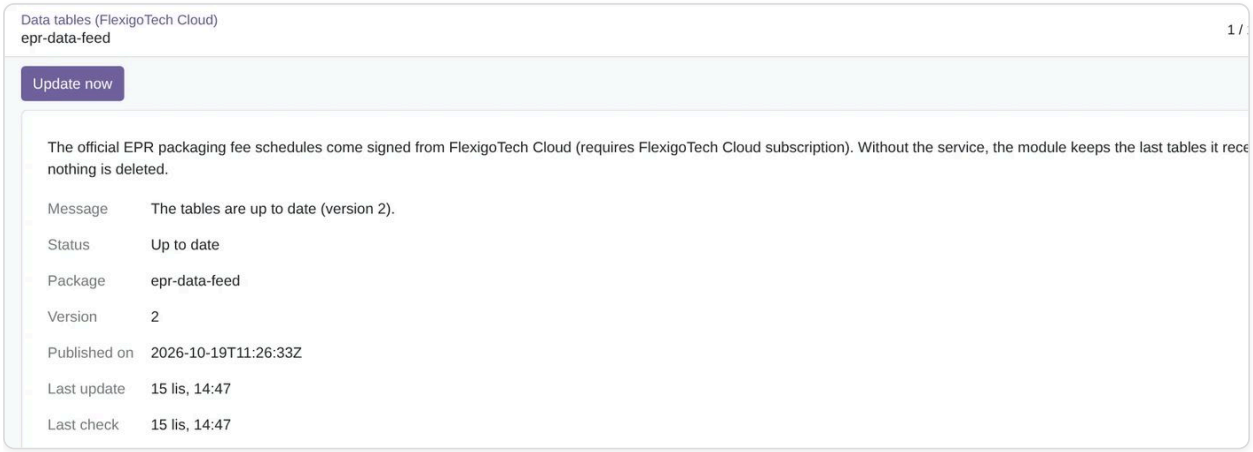
1. **Sprawdza datę**
   Używa taryfy aktywnej na dzień faktury.
2. **Preferuje Twoją**
   Najpierw szuka taryfy Twojej firmy, tej z Twojego kontraktu. Jeśli jej nie ma, używa referencyjnej.
3. **Dopasowuje do systemu zbiorowego**
   Jeśli rejestr ma system zbiorowy, preferuje taryfę dla tego systemu zbiorowego, a jeśli jej nie ma, taryfę bez systemu zbiorowego. Spośród kilku wybiera najnowszą.

Jeśli na dzień wystawienia faktury nie ma aktywnej taryfy, pozycja opłaty się nie pojawia, a komunikat brzmi «No packaging contribution line: <rejestr> has no active fee schedule on the invoice date.». Jeśli materiał nie ma stawki, zostaje poza kwotą: «Packaging contribution without <materiały>: <taryfa> has no rate for them.».

INSTRUKCJA OBSŁUGI · EPR INVOICE FEES

14 Aktualizacja taryf z pakietu

Przyciskiem **Update EPR tariffs** i codziennym zadaniem EPR & PPWR pobierasz podpisany pakiet taryf z FlexigoTech Cloud, bez nadpisywania tego, co zmieniłeś.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Rekord pakietu w **Data tables (FlexigoTech Cloud)**, wraz ze statusem i przyciskiem **Update now**.

Skąd pochodzi pakiet

- Zaplanowane zadanie **EPR: update the fee schedules from FlexigoTech Cloud** pobiera go codziennie. Korzysta z subskrypcji pierwszego modułu z usługą, ten również. Bez usługi nie łączy się z chmurą i niczego nie rusza.
- Przycisk **Update EPR tariffs** pobiera go od razu, z subskrypcji tego modułu.

Pakiet to rekord epr-data-feed, który znajduje się w **EPR & PPWR › Reference › Data tables (FlexigoTech Cloud)**. Przycisk i zadanie importują to, co zawiera, nic nie usuwając i nie nadpisując tego, co zmieniłeś lub utworzyłeś. Obecnie zawiera taryfy dla Wielkiej Brytanii (PackUK: ta z 2025, potwierdzona, oraz ta z 2026, ilustracyjna i w **Draft**), Węgier i Turcji. Nie zawiera taryf systemów zbiorowych ani hiszpańskiej.

Przyciski

Update EPR tariffs	Jest w formularzu każdego rekordu w **EPR & PPWR › Compliance › Registrations**. Widzą go tylko administratorzy. Pobiera podpisany pakiet, importuje go i otwiera **Data tables (FlexigoTech Cloud)** z wynikiem.
Update now	Jest w rekordzie pakietu w **Data tables (FlexigoTech Cloud)**. To przycisk EPR & PPWR i używa pierwszego modułu z usługą.

Statusy

Po kliknięciu **Update EPR tariffs** otwiera się rekord pakietu. Jeśli wszystko jest w porządku, status to **Up to date**. Jeśli nie, rekord pokazuje, od kiedy nie był aktualizowany i dlaczego.

Jak to zrobić

1. **Otwórz rekord**

   Wejdź w **EPR & PPWR › Compliance › Registrations** i otwórz wybrany.



   - **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Rekord Węgier z przyciskiem **Update EPR tariffs** obok **Generate deadlines**.

2. **Kliknij Update EPR tariffs**

   Odoo pobiera podpisany pakiet z FlexigoTech Cloud i go importuje.

3. **Sprawdź status**

   Otwiera się **Data tables (FlexigoTech Cloud)**. Jeśli jest tam **Up to date**, taryfy są zaktualizowane.

> Bez subskrypcji tego modułu ani jej okresu próbnego przycisk nie pobiera pakietu. Aktualizacja nie usuwa Twoich taryf ani nie nadpisuje zmian, które w nich wprowadziłeś. Pakiet nie zawiera taryf systemów zbiorowych: tę z Twojej umowy dodajesz sam.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · EPR INVOICE FEES

15 Co dzieje się automatycznie

Moduł nie ma własnych zadań zaplanowanych; korzysta tylko z jednego z EPR & PPWR, modułu, od którego zależy.

ZADANIE	CZĘSTOTLIWOŚĆ	CO ROBI
EPR: update the fee schedules from FlexigoTech Cloud	Codziennie	Pobiera pakiet taryf z FlexigoTech Cloud w ramach subskrypcji pierwszego modułu z obsługą, ten również. Jeśli żaden nie ma obsługi, nie łączy się z chmurą i niczego nie rusza. Jest włączone.

To zadanie pobiera ten sam pakiet, który pobierają przycisk **Update EPR tariffs** w każdym rekordzie oraz przycisk **Update now** w **EPR & PPWR › Reference › Data tables (FlexigoTech Cloud)**. Opłaty za opakowania na fakturze nie oblicza zadanie: są liczone przy potwierdzeniu faktury albo po naciśnięciu **Compute packaging contribution**.

Częstotliwość zadania zmienisz w **Ustawienia › Techniczne › Automatyzacja › Zaplanowane akcje**, po aktywowaniu trybu programisty.

16 Gdy coś się nie uda

Moduł nie blokuje potwierdzenia faktury: jeśli nie może obliczyć opłaty, faktura i tak zostaje potwierdzona, a fakt zostaje odnotowany w historii.

Faktura wychodzi bez wiersza opłaty i bez żadnego ostrzeżenia	Brak rekordu Twojej firmy dla kraju dostawy faktury z przepływem **Packaging** i zaznaczonym **Show the contribution on invoices** albo żadne opakowanie z jej produktów się nie kwalifikuje (brak opakowań EPR, zadeklarowanych przez dostawcę lub przez klienta). Sprawdź rekord w **EPR & PPWR › Compliance › Registrations** oraz zakładkę EPR w produktach.
„No packaging contribution line: <rejestr> has no active fee schedule on the invoice date."	Brakuje aktywnej taryfy **Active** na tę datę. Sprawdź w **EPR & PPWR › Reference › Fee schedules**. W Hiszpanii dodaj tę z Twojej umowy: **Update EPR tariffs** pobiera tylko taryfy dla Wielkiej Brytanii, Węgier i Turcji.
„Packaging contribution without <materiały>: <taryfa> has no rate for them."	Taryfa nie ma stawki dla tych materiałów, które są wyłączone z kwoty. Dodaj im stawkę w taryfie.
„Computing in FlexigoTech Cloud has not been allowed yet: an administrator can allow it in Settings > EPR & PPWR > FlexigoTech Cloud.".	Administrator musi zaznaczyć **Compute in FlexigoTech Cloud** w ustawieniach.
Status subskrypcji albo „This database is not connected to FlexigoTech Cloud: connect it in Settings > FlexigoTech Cloud.".	Bez okresu próbnego lub subskrypcji albo bez połączenia FlexigoTech Cloud nie oblicza opłaty. Połącz bazę i aktywuj okres próbny albo wykup subskrypcję w **Ustawienia › FlexigoTech Cloud**.
„FlexigoTech Cloud could not compute it now (<kod>): try again later."	Chmura nie odpowiedziała. Gdy wróci, naciśnij **Compute packaging contribution** w szkicu; jeśli faktura jest już potwierdzona, najpierw cofnij ją do szkicu.

Jeśli brakuje rejestru lub taryfy, faktura zostaje zatwierdzona bez opłaty. Gdy FlexigoTech Cloud nie oblicza, faktura również zostaje zatwierdzona, z pozycjami w niezmienionej postaci, a historia zawiera wpis «Packaging contribution not computed: <powód> The invoice lines were not changed.». W korekcie komunikat dodaje, że nie zwraca ona nic z opłaty i że w razie potrzeby należy dodać ją ręcznie.

17 Wsparcie

Napisz do nas w sprawie instalacji, konfiguracji lub jakichkolwiek wątpliwości. W planie Standard odpowiadamy w ciągu 1 dnia roboczego, w planie Pro w ciągu 4 godzin roboczych, a w razie potrzeby możemy się spotkać przez wideorozmowę. Podaj wersję Odoo, wersję modułu i, jeśli wystąpił błąd, jego pełny tekst.

E-mail

W sprawie instalacji, konfiguracji i wszelkich pytań.
comercial@flexigotech.com

W internecie

Strona modułu z przewodnikiem i cenami.
flexigotech.com/pl/epr-invoice-contribution.html

W Odoo Apps

Strona modułu w sklepie Odoo.
apps.odoo.com

EPR Invoice Fees to moduł FlexigoTech dla Odoo. Ecoembes to marka jego właściciela: pojawia się w przykładach jako system zbiorowy w rejestrze, bez poparcia ani patronatu właściciela. FlexigoTech jest marką Flexibles y Accesorios Gobe, S.L. (Barcelona, Hiszpania).